



## INFORMACJA O TRYBIE PRZENIESIENIA RACHUNKU PŁATNICZEGO W BANK OF CHINA (EUROPE) S.A. SPÓŁKA AKCYJNA ODDZIAŁ W POLSCE

### 1) Definicje

**Bank** - Bank of China (Europe) S.A. Spółka Akcyjna Oddział w Polsce, występujący jako dostawca przekazujący albo dostawca przyjmujący w zależności od wniosku Klienta;

**rachunek płatniczy** – rachunek płatniczy w rozumieniu Regulaminu umożliwiający co najmniej:

- 1) dokonywanie wpłat środków pieniężnych na ten rachunek;
- 2) dokonywanie wypłat gotówki z rachunku;
- 3) zlecenie i odbieranie transakcji płatniczych;

**Regulamin** - Regulamin Rachunków Bankowych dla Osób Fizycznych w Bank of China (Europe) S.A. Spółka Akcyjna Oddział w Polsce.

### 2) Przeniesienie rachunku

1. Przeniesienie rachunku płatniczego oznacza przekazanie przez dostawcę przekazującego dostawcy przyjmującemu informacji o:
  - a. wszystkich lub niektórych zleceniach stałych dotyczących poleceń przelewu regularnie przychodzących na rachunek płatniczy prowadzony dla konsumenta przez dostawcę przekazującego poleceniach przelewu i poleceniach zapłaty, w ramach rachunku płatniczego albo
  - b. jakiegokolwiek dodatniego salda, z rachunku płatniczego prowadzonego przez dostawcę przekazującego na rachunek płatniczy otwarty dla konsumenta przez dostawcę przyjmującego, w walucie rachunku płatniczego, którego dotyczą przekazywane informacje.

Przeniesienie rachunku może łączyć się z ewentualnym zamknięciem rachunku płatniczego prowadzonego dla konsumenta przez dostawcę przekazującego. Przeniesienie rachunku będzie wiązało się z przeniesieniem wyłącznie tych usług płatniczych, które świadczy Bank.

2. Przeniesienie rachunku płatniczego może nastąpić między Bankiem a dostawcą mającym siedzibę na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
3. Przeniesienie rachunku płatniczego następuje na podstawie upoważnienia Klienta. W przypadku, gdy Bank jest dostawcą przyjmującym odbywa się to na podstawie upoważnienia, którego wzór stanowi załącznik 1 do niniejszej informacji. Razem z upoważnieniem konsument składa wniosek, którego wzór stanowi załącznik 2 do niniejszej informacji. Upoważnienie i wniosek mogą być złożone w siedzibie Banku.

Bank of China (Europe) S.A. z siedzibą: 55 Boulevard Royal, 2449 Luxembourg oraz posiadający NIP 1070022510, działający poprzez Bank of China (Europe) S.A. Spółka Akcyjna Oddział w Polsce z siedzibą: ul. Zielna 41/43, 00-108 Warszawa, Polska, posiadający NIP 1070022527 oraz REGON 146077512.

Oddział w Polsce wpisany do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy XII Wydział Gospodarczy - Krajowego Rejestru Sądowego, pod nr: 0000415913.

Według stanu na dzień 28.11.2016 kapitał zakładowy Bank of China (Europe) S.A. wynosi 400,000,000.00 Euro - wpłacony w całości.  
Depozyty gwarantowane przez: Fonds de Garantie de Depots Luxembourg



4. Przeniesienie rachunku następuje w walucie rachunku, którego dotyczą przekazywane informacje.
5. Przeniesienie danej usługi płatniczej może nastąpić wyłącznie, jeśli dana usługa jest dostępna u dostawcy przyjmującego.

### 3) Obowiązki i uprawnienia

1. Dostawca przyjmujący, w terminie 2 dni roboczych od otrzymania upoważnienia, zwraca się do dostawcy przekazującego o dokonanie następujących czynności, jeśli zostały wskazane w upoważnieniu:
  - a. przekazania dostawcy przyjmującemu oraz konsumentowi, w przypadku gdy tego zażądał, wykazu istniejących zleceń stałych dotyczących poleceń przelewu oraz dostępnych informacji o udzielonych zgodach na realizację poleceń zapłaty, które mają zostać przeniesione;
  - b. przekazania dostawcy przyjmującemu oraz konsumentowi, w przypadku gdy tego zażądał, dostępnych informacji o regularnie przychodzących poleceniach przelewu oraz zleconych przez wierzyciela poleceniach zapłaty zrealizowanych na rachunku płatniczym konsumenta w ciągu 13 miesięcy poprzedzających dzień zwrócenia się o te informacje;
  - c. zaprzestania akceptowania poleceń zapłaty i przychodzących poleceń przelewu, ze skutkiem od dnia określonego w upoważnieniu, w przypadku gdy dostawca przekazujący nie zapewnia automatycznego przekierowywania przychodzących poleceń przelewu i poleceń zapłaty na rachunek płatniczy konsumenta u dostawcy przyjmującego;
  - d. anulowania zleceń stałych ze skutkiem od dnia określonego w upoważnieniu;
  - e. przekazania środków pieniężnych pozostających na rachunku płatniczym prowadzonym przez dostawcę przekazującego w dniu określonym przez konsumenta w upoważnieniu;
  - f. zamknięcia rachunku płatniczego prowadzonego przez dostawcę przekazującego w dniu wskazanym przez konsumenta w upoważnieniu.
2. Dostawca przekazujący dokonuje następujących czynności, jeżeli zostały wskazane w upoważnieniu:
  - a. przekazuje dostawcy przyjmującemu informacje, o których mowa w par. 3 ust. 1 lit. a-b powyżej, w terminie 5 dni roboczych od dnia otrzymania upoważnienia;
  - b. ze skutkiem od dnia określonego w upoważnieniu zaprzestaje akceptowania przychodzących na rachunek płatniczy poleceń przelewu i poleceń zapłaty w przypadku, gdy nie zapewnia automatycznego przekierowywania przychodzących poleceń przelewu i poleceń zapłaty na rachunek płatniczy posiadany lub otwarty przez konsumenta u dostawcy przyjmującego, a w przypadku odmowy przyjęcia transakcji informuje płatnika lub odbiorcę o przyczynach odmowy;
  - c. anuluje zlecenia stałe ze skutkiem od dnia określonego w upoważnieniu;

Bank of China (Europe) S.A. z siedzibą: 55 Boulevard Royal, 2449 Luxembourg oraz posiadający NIP 1070022510, działający poprzez Bank of China (Europe) S.A. Spółka Akcyjna Oddział w Polsce z siedzibą: ul. Zielna 41/43, 00-108 Warszawa, Polska, posiadający NIP 1070022527 oraz REGON 146077512.

Oddział w Polsce wpisany do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy XII Wydział Gospodarczy - Krajowego Rejestru Sądowego, pod nr: 0000415913.

Według stanu na dzień 28.11.2016 kapitał zakładowy Bank of China (Europe) S.A. wynosi 400,000,000.00 Euro - wpłacony w całości.  
Depozyty gwarantowane przez: Fonds de Garantie de Depots Luxembourg



- d. przekazuje środki pieniężne pozostające na rachunku płatniczym prowadzonym przez niego na rachunek płatniczy prowadzony przez dostawcę przyjmującego, w dniu określonym w upoważnieniu;
  - e. zamyka rachunek płatniczy w dniu określonym w upoważnieniu, jeżeli nie istnieją na nim nieuregulowane zobowiązania uniemożliwiające jego zamknięcie, i pod warunkiem zakończenia czynności wymienionych w pkt a-c.
3. Dostawca przyjmujący, w terminie 5 dni roboczych od dnia otrzymania informacji, o których mowa w par. 3 ust. 1 lit. a-b powyżej, wykonuje następujące czynności, jeżeli są wskazane w upoważnieniu:
- a. ustanawia i realizuje zlecenia stałe dotyczące poleceń przelewu, o których ustanowienie wystąpił konsument, ze skutkiem od dnia wskazanego w upoważnieniu;
  - b. dokonuje niezbędnych przygotowań do akceptowania poleceń zapłaty i akceptuje polecenia zapłaty ze skutkiem od dnia wskazanego w upoważnieniu;
  - c. w stosownych przypadkach informuje konsumenta o prawach przysługujących mu zgodnie z art. 5 ust. 3 lit. d rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 260/2012 z dnia 14 marca 2012 r. ustanawiającego wymogi techniczne i handlowe w odniesieniu do poleceń przelewu i poleceń zapłaty w euro oraz zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 924/2009;
  - d. informuje płatników wskazanych w upoważnieniu i dokonujących regularnie przychodzących poleceń przelewu na rachunek płatniczy konsumenta o danych identyfikujących rachunek płatniczy konsumenta u dostawcy przyjmującego oraz przekazuje płatnikom kopię upoważnienia;
  - e. informuje odbiorców określonych w upoważnieniu i stosujących polecenie zapłaty do pobierania środków pieniężnych z rachunku płatniczego konsumenta o danych identyfikujących rachunek płatniczy konsumenta u dostawcy przyjmującego oraz o dniu, od którego polecenia zapłaty mają być realizowane z tego rachunku płatniczego, a także przekazuje tym odbiorcom kopię upoważnienia.
4. W przypadku, gdy nieuregulowane zobowiązania uniemożliwiają zamknięcie rachunku płatniczego konsumenta w terminie, o którym mowa w par. 3 ust. 2 lit. e, Bank będąc dostawcą przekazującym niezwłocznie informuje o tym konsumenta.
5. Datę, od której zlecenia stałe dotyczące poleceń przelewu oraz polecenia zapłaty mają być wykonywane z rachunku prowadzonego przez dostawcę przyjmującego, ustala się na co najmniej 6 dni roboczych licząc od dnia otrzymania przez dostawcę przyjmującego dokumentów przekazanych przez dostawcę przekazującego zgodnie z par. 3 ust. 2. W przypadku określenia daty na dzień wcześniejszy, zlecenia stałe dotyczące poleceń przelewu oraz polecenia zapłaty dostawca przyjmujący wykonuje po upływie 6 dni roboczych od dnia otrzymania przez dostawcę przyjmującego tych dokumentów.

Bank of China (Europe) S.A. z siedzibą: 55 Boulevard Royal, 2449 Luxembourg oraz posiadający NIP 1070022510, działający poprzez Bank of China (Europe) S.A. Spółka Akcyjna Oddział w Polsce z siedzibą: ul. Zielna 41/43, 00-108 Warszawa, Polska, posiadający NIP 1070022527 oraz REGON 146077512.

Oddział w Polsce wpisany do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy XII Wydział Gospodarczy - Krajowego Rejestru Sądowego, pod nr: 0000415913.

Według stanu na dzień 28.11.2016 kapitał zakładowy Bank of China (Europe) S.A. wynosi 400,000,000.00 Euro - wpłacony w całości.  
Depozyty gwarantowane przez: Fonds de Garantie de Depots Luxembourg



#### 4) Usługi płatnicze świadczone przez Bank jako dostawcę przyjmującego

Bank jako dostawca przyjmujący świadczy następujące usługi płatnicze:

- a. Polecenie przelewu
- b. Polecenie przelewu SEPA
- c. Polecenie przelewu wewnętrznego
- d. Polecenie przelewu w walucie obcej (przelew krajowy)

#### 5) Opłaty związane z przeniesieniem Rachunku

Bank nie pobiera opłat za przeniesienie Rachunku oraz usług płatniczych.

#### 6) Dane konsumenta niezbędne do przeniesienia Rachunku

Konsument, który chce skorzystać z przeniesienia Rachunku w Banku zobowiązany jest przedstawić Bankowi następujące informacje:

- a. Imię i nazwisko,
- b. PESEL,
- c. Data i miejsce urodzenia,
- d. Rodzaj, seria i numer dokumentu potwierdzającego tożsamość,
- e. Adres zamieszkania,
- f. Adres do korespondencji,
- g. Telefon kontaktowy,
- h. Adres e-mail,
- i. Status rezydencji,
- j. Dane dostawcy przekazującego (nazwa dostawcy, nazwa i adres oddziału),
- k. Instytucje, które mają zostać powiadomione o zmianie numeru rachunku przez konsumenta (nazwa i adres).

#### 7) Pozasądowe procedury rozstrzygnięcia sporów

1. W związku z wykonaniem przenoszenia rachunku płatniczego konsument ma możliwość pozasądowego rozstrzygnięcia sporów.
2. Podmiotami uprawnionymi do prowadzenia postępowania w sprawie pozasądowego rozwiązywania sporów konsumenckich są:

Bank of China (Europe) S.A. z siedzibą: 55 Boulevard Royal, 2449 Luxembourg oraz posiadający NIP 1070022510, działający poprzez Bank of China (Europe) S.A. Spółka Akcyjna Oddział w Polsce z siedzibą: ul. Zielna 41/43, 00-108 Warszawa, Polska, posiadający NIP 1070022527 oraz REGON 146077512.

Oddział w Polsce wpisany do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy XII Wydział Gospodarczy - Krajowego Rejestru Sądowego, pod nr: 0000415913.

Według stanu na dzień 28.11.2016 kapitał zakładowy Bank of China (Europe) S.A. wynosi 400,000,000.00 Euro - wpłacony w całości.  
Depozyty gwarantowane przez: Fonds de Garantie de Depots Luxembourg



- a. Rzecznik Finansowy, szczegółowe informacje pod adresem strony internetowej: [rf.gov.pl](http://rf.gov.pl);
- b. Sąd Polubowny przy Komisji Nadzoru Finansowego, szczegółowe informacje pod adresem strony internetowej: [www.knf.gov.pl/dla\\_konsumenta/sad\\_polubowny](http://www.knf.gov.pl/dla_konsumenta/sad_polubowny);
- c. Bankowy Arbitraż Konsumentki przy Związku Banków Polskich, adres strony internetowej: <https://zbp.pl/dla-klientow/arbiter-bankowy>.

Załączniki:

1. Wzór upoważnienia do przeniesienia rachunku;
2. Wzór wniosku o przeniesienie rachunku.

Bank of China (Europe) S.A. z siedzibą: 55 Boulevard Royal, 2449 Luxembourg oraz posiadający NIP 1070022510, działający poprzez Bank of China (Europe) S.A. Spółka Akcyjna Oddział w Polsce z siedzibą: ul. Zielenia 41/43, 00-108 Warszawa, Polska, posiadający NIP 1070022527 oraz REGON 146077512.

Oddział w Polsce wpisany do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy XII Wydział Gospodarczy - Krajowego Rejestru Sądowego, pod nr: 0000415913.

Według stanu na dzień 28.11.2016 kapitał zakładowy Bank of China (Europe) S.A. wynosi 400,000,000.00 Euro - wpłacony w całości.  
Depozyty gwarantowane przez: Fonds de Garantie de Depots Luxembourg